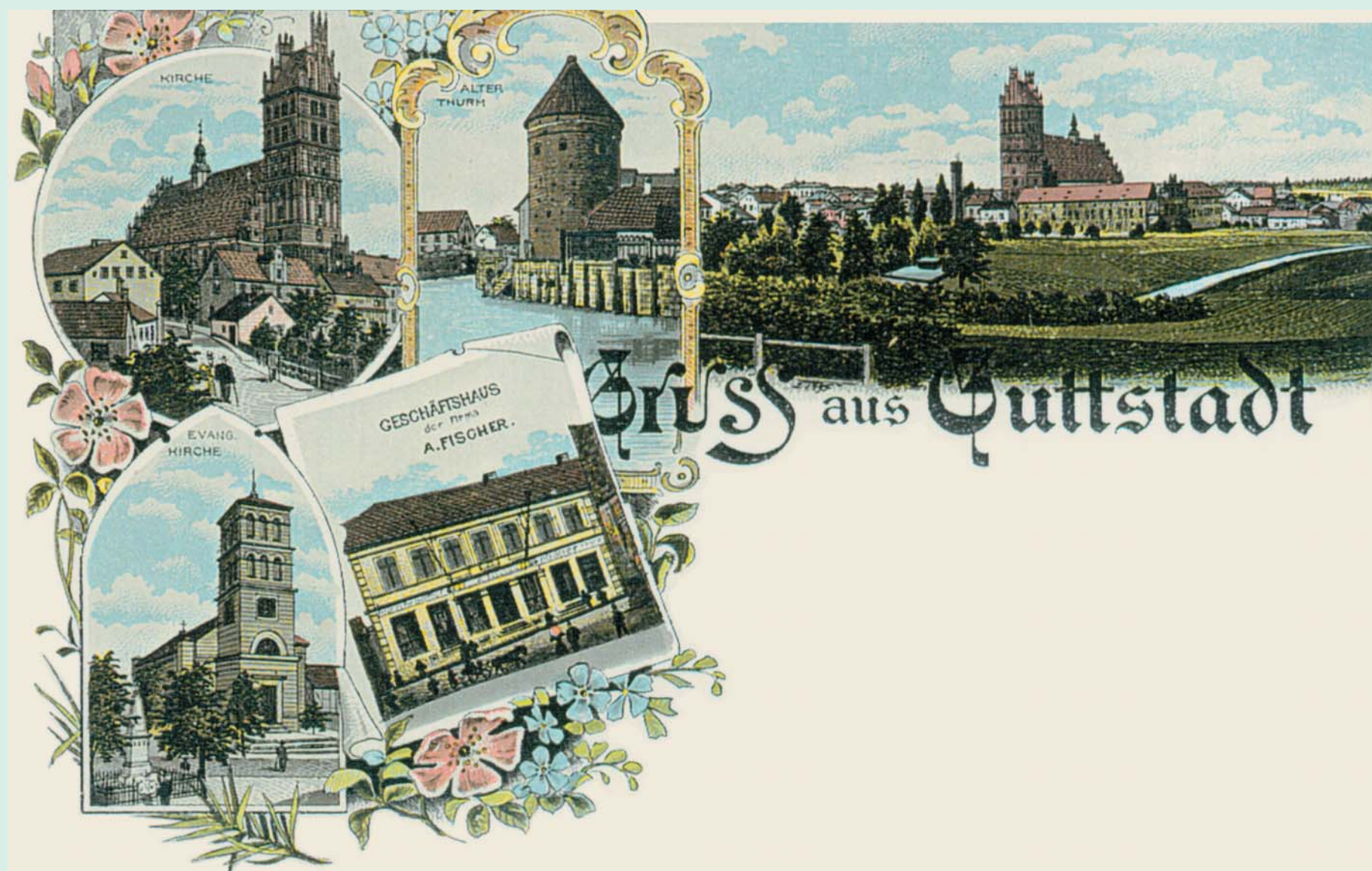


# Alte Stadtansichten Stare widoki miasta



Die Stadt auf einer alten Ansichtskarte, um 1900. Auf fünf Lithographien sind die Kollegiatkirche, der alte Turm, das Stadtpanorama, die evangelische Kirche und das Geschäftshaus der Firma A. Fischer dargestellt

Miasto na starej widokówce, około 1900 r. Na pięciu litografiach zostały przedstawione: kolegiata, stara wieża obronna, panorama miasta, kościół ewangelicki i kamienica z biurami firmy A. Fischer



Wormditter Vorstadt mit Blick auf die katholische Kollegiatkirche und die mittelalterliche Bebauung der Stadt, um 1905

Przedmieście Orneckie z widokiem na katolicką kolegiatę i średniowieczną zabudowę miasta, około 1905 r.



Südseite des Marktplatzes, um 1910. Auf dem Foto von links: das Haus von Georg Kuhnig an der Ecke des Marktplatzes und der Mühlenstrasse (Markt 16) mit dem Kolonialwarengeschäft von Georg Berent (später vom Kaufmann Leo Hasselberg); weiter das Haus von Rudolf Fritz, später mit dem Herrenkonfektionsgeschäft von Ernst Austen (Markt 17); das Haus mit den Nummern 18/19 mit der Fleischerei Geritz und dem Herrenhutgeschäft Pohlmann und das Eckhaus an der schmalen Gasse zum Mühlenplatz (Markt 20) mit der Gastwirtschaft Gross (später Leo Pfeiffer), das in den 30er Jahren dem Rechtsanwalt Hugo Correns gehörte

Południowa pierzeja Rynku, około 1910 r. Na fotografii od lewej: kamienica Georga Kuhniga na rogu Rynku i ul. Młyńskiej (Rynek 16), w której mieścił się sklep Georga Berenta z artykułami kolonialnymi (później Leo Hasselberga); dalej kamienica Rudolfa Fritza – później ze sklepem konfekcyjnym Ernesta Austena (Rynek 17); potem dom oznaczony numerami 18/19 ze sklepem rzeźnickim Geritza i sklepem kapelusznym Pohlmann; wreszcie narożny dom przy wąskim zaułku prowadzącym do Placu Młyńskiego (Rynek 20), z gospodą Grossa (następnie Leo Pfeiffera), który w latach 30-ych należał do prawnika Hugo Corrensa